

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**



Факультет туризму

Кафедра готельно-ресторанної та курортної справи

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**Професійне спілкування німецькою мовою**

Освітньо-професійна програма: «Курортна справа»

Спеціальність: 241 «Готельно-ресторанна справа»

Галузь знань 24 «Сфера обслуговування»

Затверджено на засіданні кафедри  
Протокол №1 від 29 серпня 2023 р.

м. Івано-Франківськ - 2023

## **ЗМІСТ**

1. Загальна інформація
2. Опис дисципліни
3. Структура курсу
4. Система оцінювання курсу
5. Оцінювання відповідно до графіку навчального процесу
6. Ресурсне забезпечення
7. Контактна інформація
8. Політика навчальної дисципліни

<b>1. Загальна інформація</b>	
<b>Назва дисципліни</b>	Професійне спілкування німецькою мовою
<b>Освітньо-професійна програма</b>	Курортна справа
<b>Спеціалізація</b>	–
<b>Спеціальність</b>	241 «Готельно-ресторанна справа»
<b>Галузь знань</b>	24 «Сфера обслуговування»
<b>Освітній рівень</b>	Магістр
<b>Статус дисципліни</b>	Вибіркова
<b>Курс/семестр</b>	1 / 1-2
<b>Розподіл за видами занять та годинами навчання</b>	Лекції – 0 год. Практичні заняття – 60 год. Самостійна робота – 120 год.
<b>Мови викладання</b>	Українська, німецька
<b>Посилання на сайт дистанційного навчання</b>	<a href="https://d-learn.pnu.edu.ua/course/subscription/through/url/53ebc319c4c6158c23b6">https://d-learn.pnu.edu.ua/course/subscription/through/url/53ebc319c4c6158c23b6</a>

<b>2. Опис дисципліни</b>
<p><b>Мета курсу:</b> розвиток професійної комунікативної компетентності студентів для адекватної поведінки в реальних ситуаціях академічного та професійного життя, характерних для фахівців курортної справи.</p> <p><b>Цілі курсу:</b> сприяти формуванню у студентів загальних та професійно орієнтованих комунікативних мовленнєвих компетентностей (лінгвістичних, соціолінгвістичних і прагматичних) для забезпечення їхнього ефективного спілкування в академічному та професійному середовищах.</p>
<p><b>Компетентності:</b></p> <p>ЗК1. Здатність діяти на основі етичних міркувань (мотивів).</p> <p>ЗК4. Здатність працювати в команді.</p> <p>ЗК8. Здатність працювати в міжнародному контексті.</p> <p>СК5. Здатність забезпечувати ефективну сервісну, комерційну, виробничу, маркетингову, економічну діяльність суб'єктів готельного та ресторанного бізнесу, курортного господарства.</p>
<p><b>Програмні результати навчання:</b></p> <p>ПРН2. Вільно володіти українською мовою при обговоренні професійних питань, дослідженнях та інновацій у сфері готельно-ресторанного та курортного бізнесу.</p>

<b>3. Структура курсу</b>			
№	Тема	Результати навчання	Завдання
<b>Модуль 1. Hotel- und Resortaufbau</b>			
1.	<b>Unterkunftsarten</b>	Знати характеристики основних закладів розміщення та курортів. Вміти опрацювати запит клієнта. Вміти обрати та порекомендувати заклад розміщення.	Питання, тести, самостійна практична робота
2.	<b>Hotelanlagen</b>	Знати класифікацію готельних послуг. Знати особливості надання готельних послуг. Вміти порівняти послуги в закладах розміщення різних типів.	Питання, тести, самостійна практична робота
3.	<b>Personal und innere Organization</b>	Знати ієрархію персоналу в готелях та курортах. Знати посадові обов'язки персоналу готелів та курортів. Знати	Питання, тести, самостійна практична робота

		особливості управління невеликим готелем.	
4.	<b>Reservierungen und Check-in</b>	Вміти прийняти заявку від клієнта. Знати процедури бронювання та реєстрації. Вміти оформлювати відповідну документацію.	Питання, тести, самостійна практична робота
<b>Модуль 2. Hotel- und Resort-Services</b>			
5.	<b>Hotel- und Restaurantdienstleistungen</b>	Знати особливості обслуговування клієнтів у закладах харчування. Знати специфіку національних кухонь народів світу. Знати регіональні особливості вживання німецької мови.	Питання, тести, самостійна практична робота
6.	<b>Geldangelegenheiten</b>	Знати фінансову термінологію. Вміти здійснювати фінансові транзакції. Знати процедуру формування рахунку за надані послуги.	Питання, тести, самостійна практична робота
7.	<b>Behandlung von Reklamationen</b>	Вміти правильно реагувати на основні типи скарг клієнтів, що виникають у закладах розміщення та курортних закладах.	Питання, тести, самостійна практична робота
8.	<b>Konferenzen</b>	Знати основні послуги, необхідні при організації конференції. Вміти обирати місце проведення конференції. Вміти вносити корективи у програму конференції.	Питання, тести, самостійна практична робота

#### 4. Система оцінювання курсу

Практичні заняття	60
Проміжний тестовий контроль	20
Самостійна робота студентів	20
<b>Максимальна кількість балів</b>	<b>100</b>

#### 5. Оцінювання відповідно до графіку навчального процесу

Види навчальної роботи																			Сума
<i>Поточний контроль</i>															<i>Тестовий контроль</i>		<i>Самостійна робота</i>		
ПЗ 1	ПЗ 2	ПЗ 3	ПЗ 4	ПЗ 5	ПЗ 6	ПЗ 7	ПЗ 8	ПЗ 9	ПЗ 10	ПЗ 11	ПЗ 12	ПЗ 13	ПЗ 14	ПЗ 15	TK 1	TK 2	CP 1	CP 2	
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	10	10	10	10	
<b>Max= 60</b>															<b>Max= 20</b>		<b>Max= 20</b>		<b>100</b>

## 6. Ресурсне забезпечення

### Методична література

1. Поздняков О.В., Приймак Л.Б. Prüfungstraining: Texte, Themen, Aufgaben. Для студентів спеціальностей «Туризм» і «Готельно-ресторанна справа», вид. 2-е, допрац. і доп.. Івано-Франківськ, 2019. 68 с.
2. Поздняков О.В. Einklang von Natur, Kunst und Geschichte. Збірник текстів для читання для студентів спеціальностей «Туризм» і «Готельно-ресторанна справа». Івано-Франківськ, 2020. 44 с.
3. Поздняков О.В., Приймак Л.Б. Розмовні теми з німецької мови. Для студентів спеціальностей «Туризм» і «Готельно-ресторанна справа». Івано-Франківськ, 2020. 32 с.

### Рекомендована література

#### Базова

1. Галаган В.Я. Deutsch für Tourismus und Hotellerie : навч. посіб.. К. : КНТЕУ, 2018. 464 с.
2. Müller J., Bock H. Themen aktuell 3. Arbeitsbuch. Ismaning : Max Hueber Verlag, 2020. 152 S.
3. Perlmann-Balme M., Tomaszewski A. Themen aktuell 3. Kursbuch. Ismaning : Max Hueber Verlag, 2020. 160 S.

#### Допоміжна

1. Теоретичні відомості та вправи з граматики німецької мови для самостійної роботи студентів факультету міжнародного бізнесу та менеджменту (освітньо-кваліфікаційні рівні – бакалавр і магістр) та методичні рекомендації щодо їх виконання / укл. Л.Р. Вовк. Тернопіль : Економічна думка, 2019. 68 с.
2. Billina A., Brill L.M., Techmer M. Deutsch üben. Wortschatz und Grammatik, B2. Max Hueber, Verlag, 2018. 184 S.
3. Billina A., Geiger S., Techmer M. Deutsch üben. Wortschatz und Grammatik, B1. Max Hueber, Verlag, 2018. 224 S.
4. Clamer F., Heilmann E. Deutsch als Fremdsprache. Übungsgrammatik für die Grundstufe [3. Aufl.]. Meckenheim : Verlag Liebaug-Dartmann, 2021. 160 S.
5. Fandrych Ch., Tallowitz U. Klipp und klar. Übungsgrammatik Grundstufe Deutsch in 99 Schritten. Stuttgart : Ernst Klett International GmbH, 2020. 255 S.
6. Grundstufen-Grammatik für DaF – Zweisprachige Ausgaben : Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache, neue Rechtschreibung, Erklärungen und ... Deutsch) : Erklärungen und Übungen [3. Aufl.]. Ismaning : Max Hueber Verlag, 2019. 240 S.

### Інформаційні ресурси

1. <https://www.deutsch-lernen-online.net>
2. <https://www.languagesonline.org.uk/Hotpotatoes/germanindex.html#gsc.tab=0>
3. <https://www.lingoneo.org/learn-german>

## 7. Контактна інформація

<b>Кафедра</b>	Іноземних мов і країнознавства, м. Івано-Франківськ, вул. Галицька, 201 Д. Кабінет - 302. <a href="https://kimk.pnu.edu.ua/">https://kimk.pnu.edu.ua/</a>
<b>Викладач</b>	доц. Поздняков Олександр Вікторович
<b>Контактна інформація викладача</b>	oleksandr.pozdniakov@pnu.edu.ua

## 8. Політика курсу

<b>Академічна доброчесність</b>	Атмосферу довіри, взаєморозуміння, взаємоповаги потрібно будувати щоденно. Політика ректорату спрямована на академічну доброчесність, прозорість та законність діяльності. Задля цього розроблено та впроваджено «Положення про запобігання академічного плагіату», «Положення про Комісію з питань етики та академічної доброчесності», «Кодекс честі ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Стефаника» і опубліковано їх на сайті. Викладеними в цих документах принципами (відповідальності,
---------------------------------	--

	справедливості, академічної свободи, взаємоповаги, безпеки і добробуту, законності) та правилами поведінки студентів і працівників університету, які базують на відповідних законах, й керується кафедра управління соціокультурною діяльністю, шоу-бізнесу та івентменеджменту у своїй діяльності. В університеті діє «Гаряча лінія» з ректором, «Телефон довіри», більшість вступних іспитів проводиться за комп'ютерно-тестовими технологіями, а іспит за допомогою онлайн-трансляції можна переглядати у реальному часі. Діяльність кафедри, ректорату з питань запобігання та виявлення корупції здійснюється на основі чинного законодавства України.
<b>Пропуски занять</b>	Відпрацювання пропущених занять відбувається у перший день за графіком консультацій викладача з навчальної дисципліни
<b>Виконання завдання пізніше встановленого терміну</b>	Всі завдання здаються у встановлений термін, за винятком поважної причини у студента
<b>Невідповідна поведінка під час заняття</b>	Вирішується згідно чинного законодавства України, Статуту університету
<b>Додаткові бали</b>	Виставляються під час семінарських занять за оригінальні відповіді студентів з заявленої теми
<b>Неформальна освіта</b>	Зараховуються, як підсумковий контроль, результати онлайн курсів на платформах Coursera, Prometheus, EdEra, які відповідають програмі навчальної дисципліни <b>Рекомендовані:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• «German for You A1/A2: A German Language Course for Beginners» (<a href="https://www.udemy.com/course/german-for-you-a-german-language-course-for-beginners/">https://www.udemy.com/course/german-for-you-a-german-language-course-for-beginners/</a>)</li> <li>• «Learn German Language: Complete German Course - Beginners» (<a href="https://www.udemy.com/course/german-course-for-beginners-learn-german/">https://www.udemy.com/course/german-course-for-beginners-learn-german/</a>)</li> </ul> «Learn German Language: Complete German Course - Intermediate» ( <a href="https://www.udemy.com/course/german-language-course-intermediate/">https://www.udemy.com/course/german-language-course-intermediate/</a> )

Викладач

Поздняков О.В.